

Anotace (abstrakt)

Tato bakalářská práce je rozdělena na dvě hlavní části: překlad úryvku z publikace amerického sociologa Ervinga Goffmana *Asylums* vydané v roce 1961. Tato kniha se věnuje tématu tzv. totálních institucí, jejich chovancům, personálu a vzájemnému vztahu těchto dvou sociálních skupin. Na překlad navazuje komentář, který zahrnuje překladatelskou analýzu výchozího textu na základě modelu Christiane Nordové, popis zvolené překladatelské strategie, souhrn hlavních překladatelských problémů a v neposlední řadě rovněž posuny, k nimž v procesu translace došlo.